

DILBERT™

呆伯特企管漫画

NO.1《纽约时报》畅销书作家
呆伯特企管漫画全球热销
6,000,000册

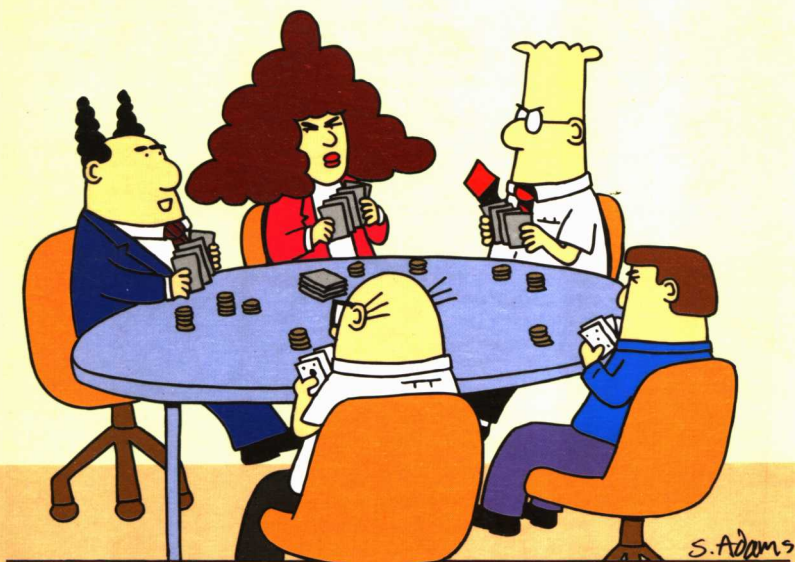


Shave the Whales

情场失意，职场得意

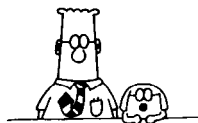
作者/(美)史考特·亚当斯 翻译/伍宪

忠厚老实的呆伯特，职场不得意，情场也失意。去年一年内他向400个女人发出爱的讯息，全都吃了闭门羹，今年，他决定学写情诗，发动另一波攻击，不料却碰上法力无边的女巫、智商高如外星人的大头姑娘、身材硕大如NBA中锋的巨无霸女郎，他能脱身吗？且看本书分解。



DILBERT © United Feature Syndicate, Inc.
www.dilbert.com
A Licensing Programme of RM

中国工商出版社



呆伯特企管漫画

情场失意，职场得意

原著：〔美〕史考特·亚当斯
(Scott Adams)

翻译 / 伍宪



DILBERT © United Feature Syndicate, Inc.
www.dilbert.com
A Licensing Programme of RM

中国工商出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

情场失意, 职场得意 / (美) 亚当斯著; 伍宪译.
北京: 中国工业出版社, 2003.12
ISBN 7-80012-893-8

I. 情... II. ①亚... ②伍... III. 漫画—作品集—
美国—现代 IV. J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 111884 号

京权图字: 01-2003-4407

Copyright © 2003 United Feature Syndicate, Inc.

All Rights Reserved

(www.dilbert.com)

Based on the English language book:

“Shave the Whales”

(© 1995 United Feature Syndicate, Inc.)

Licensing Agent: RM Enterprises (BVI) Ltd

A Licensing Programme of RM

版权所有 翻版必究

呆伯特企管漫画

情场失意, 职场得意

原著: [美] 史考特·亚当斯

(Scott Adams)

翻译 / 伍宪

责任编辑 / 洪滔滔 丁莹

美术编辑 / 孔晓军 美编助理 / 艾娟

出版 / 中国工业出版社

地址: 北京市丰台区花乡育芳园东里 23 号

邮编: 100070 电话: 010-63730074

发行 / 新华书店总店北京发行所

印刷 / 北京阳光彩色印刷有限公司

规格: 850 毫米 × 1168 毫米 1/32 / 印张: 5.5

版次: 2004 年 1 月第 1 版 / 2004 年 1 月第 1 次印刷

书号: ISBN 7-80012-893-8/F.462

定价: 12.00 元



姓名：呆伯特
职业：电机工程师
住址：办公隔间
年龄：三十郎当
身高：六英尺上下
体重：比正常体重稍重一点
教育程度：电机硕士
智商：非常高
所属团体：孟沙会^[注1]
最近亲属：狗伯特，他养的狗，会虐待主人

呆伯特

身为堵堵不疼、舅舅不爱的企业边缘人，呆伯特注定与副总裁宝座无缘。事实上，以他对政治的无知，恐怕这辈子在企业的晋身之阶上都爬不了一、两级。他还不太会用碎纸机之类的办公设备，不过只花你念“网络”二字的时间，他就能完成网络组态（configuration）。不幸的是，这本事不足以帮他争取到专属办公室。

呆伯特天生热爱科技。事实上，他爱科技超过爱任何人。他处理人际关系的能力不比一片鼠标垫更高明，而且他宁愿把时间花在网络上浏览，也不要去滑水（想想这么些年来长时间坐在电脑前面养出的身材，这真是明智的抉择）。呆伯特心目中成功的穿着就是打一条尾端翻转上翘的领带，穿短袖白衬衫和白得可以反射阳光的超白棉袜（起码他的裤脚没磨得毛茸茸的）。除些之外，他是个蛮卖力的老好人。

狗伯特

外表看它是只狗，不过狗伯特绝对不是人类最好的朋友。它轻视所有的人，还特别为呆伯特保留一份最特别的轻蔑。这位老兄非但不配做狗伯特的主人，甚至也不是它的对手。虽然它不肯承认，但碰到真正恶劣的情况，它一定会保护这蠢才……，而且不断提醒让他永远记得。

它的野心谈不上是秘密，就是征服全世界，奴役全人类。它自封为圣徒，因此特别喜欢揭发人类恶昧的魔性。它相信所有人生活在地球上的惟一目的就是逗它开心，而生命就是一场游戏，它将是最后的赢家。

所以……在狗毛下好好摸索，你就会发现……一只多疑、傲慢、满肚子坏水的小土狗，小爪子牢牢扣着企业文化荒谬的脉搏。



鼠伯特

背负着啮齿类人人讨厌、个个喊打的罪名，鼠伯特能泰然处之，倒不是因为它和一般老鼠有何不同，而是因为它本来就是头脑简单的乐观主义者。最大的心愿是讨人喜欢，但可怜生为老鼠，再怎么涂脂抹粉，都没有人愿意跟它接近。好在它韧性强，否则一直被大家当做笑柄，早就活不下去了。



威利

采伯特的工程师同事，总觉得人人都欺骗他，他要向全世界申冤。多年前，愤慨就已转变成尖酸，威利总在动脑筋报复他的主管、主管的主管，以及周围的每一个人。这个人的使用手册上找不到“好好过日子”的指令，所以也不知道这句话是什么意思。除了上述的“长处”外，他还是个缺乏同情心、自私、愤世嫉俗的人。这么说你大概就会明白，为什么威利走出办公室就没法子过日子了。



主管

他是所有部属的最恐怖的恶梦。说真的，主管也不是生来就那么歹毒和狂妄无耻，他可是费了好大工夫才学会的。至于愚蠢嘛，那倒是天生的。他最重视财务报表和博得部下敬重、上司欢心（不一定照这样的顺序）。他最不当一回事的就是部下的专业素养和个人健康。他是那种要不是因为费用过高，就很想给全体员工做脑前叶切除手术的^[注2]主管。面临科技的挑战，他密切地注视着所有最新的企业走向，但通常是一窍不通。



爱丽丝

爱丽丝是采伯特部门中惟一的女性工程师。她习惯性加班，所以必须狂饮咖啡提神。有时连杯子都不用，直接捧着咖啡壶喝。过多的压力，再加上过多的咖啡因，使爱丽丝脾气非常不好，从来不能虚心接纳批评（她有把别人心脏挖出来的纪录）。



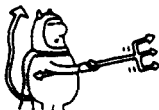
猫伯特

典型的猫，外表长得很可爱，但一点也不在乎别人死活。最近，它到呆伯特的公司担任人事主管，执行人事精简政策，公司员工都成了它裁员大刀下玩弄的猎物。



昏暗王子菲尔

“专惩小错地狱”的统治者，一年现身一次，凡是所犯错误不是严重到必须永坠地狱的人，就由他来执行惩罚。呆伯特就曾因为偷拿了经理级专用座椅，而被他罚去和乏味的会计部门人员共进晚餐。



提娜

呆伯特所属工程师部门里的技术文件撰写员。生性敏感，深信别人都对女性有差别待遇，偏偏她身边净是些不看好她的工程师，惹得她一直在为保持个人尊严而苦战。



见习生

公司里地位最卑微的人，一般上班族已丧失的自尊与乐现在他身上还见得到，但你说他能永远如此乐观向上吗？难了！只是时间问题。



恐龙老包

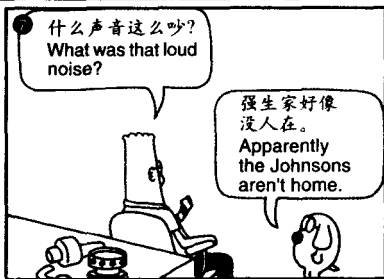
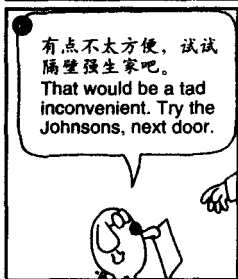
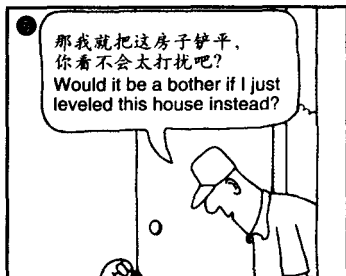
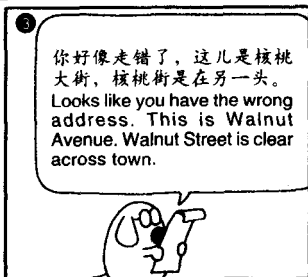
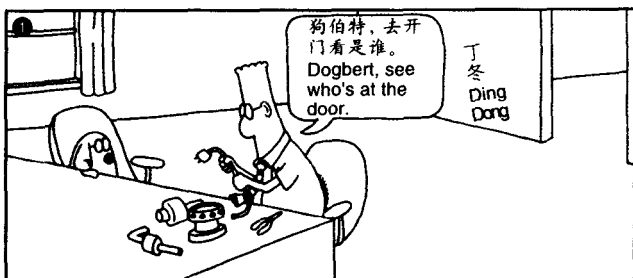
有一天，呆伯特认定，不可能所有的恐龙都灭绝了。正在这时，老包就从沙发后面现身了。老包很笨、很快乐，总是对狗伯特唯命是从。恐龙或许不再统治地球，但老包最喜欢恶作剧。

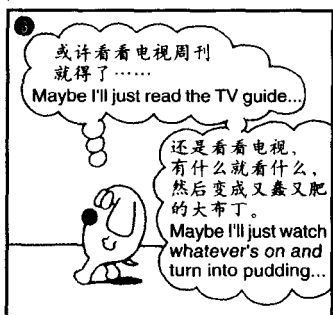
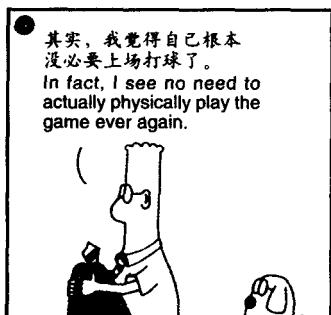
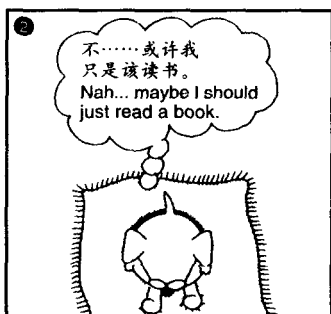
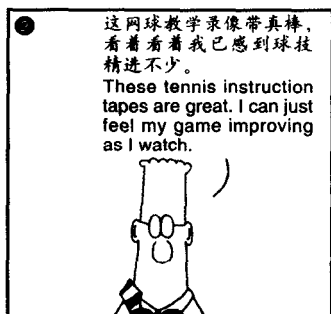


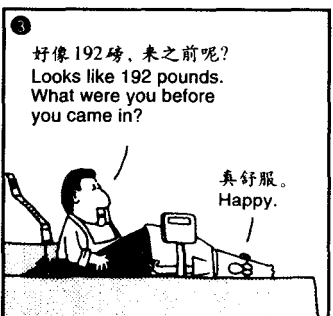
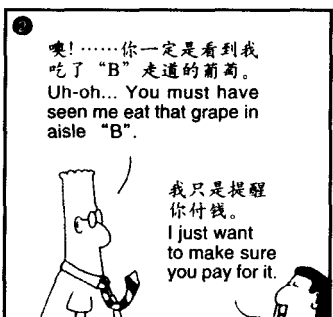
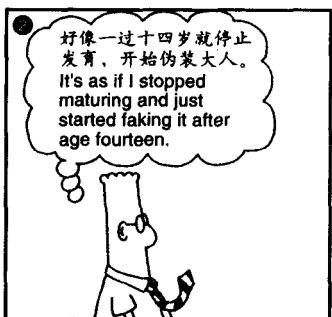
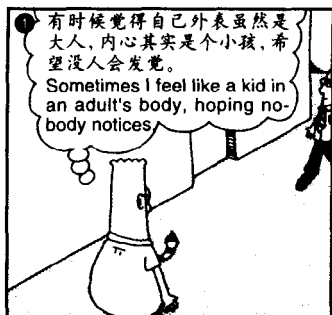
人物介绍注释

注1: MENSA 指智商 170 以上的天才所组成的团体。

注2: 一种精神医疗的手术，可消除病人的攻击性，变成像白痴一般服从。



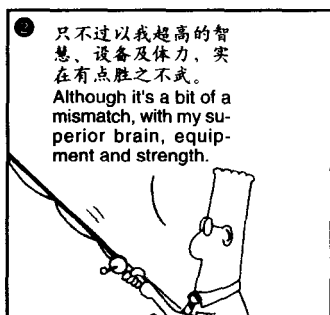




[注] cooties 原意是虱子，在此是孩童间的口语，当某孩子不喜欢和另一个孩子一块玩或坐在一起时，可以说 cooties 或 He has cooties.

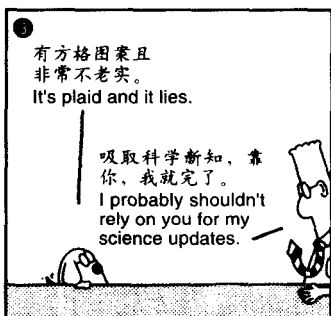
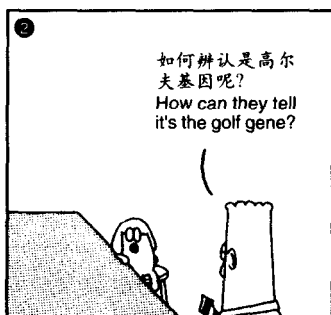
6

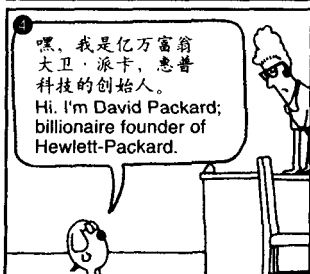
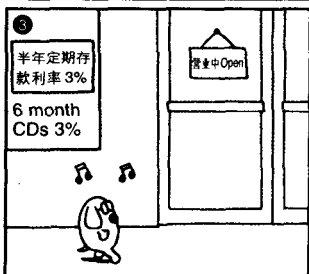
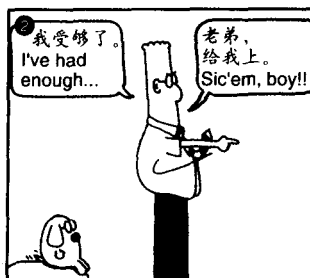
人鱼之斗

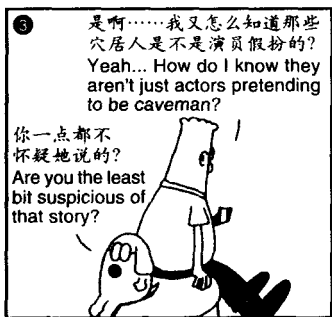
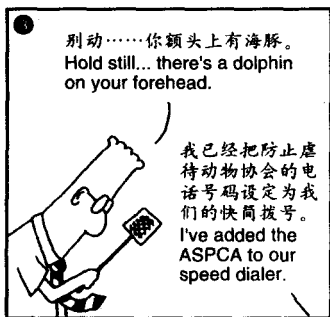
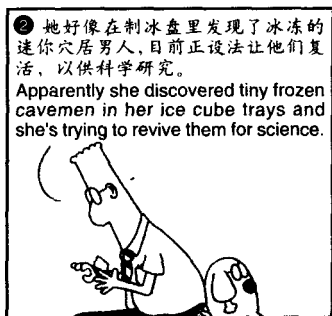
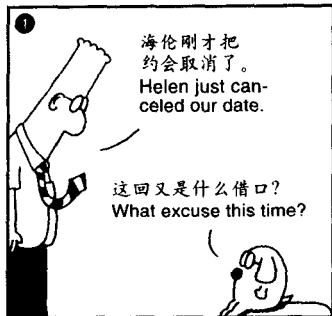
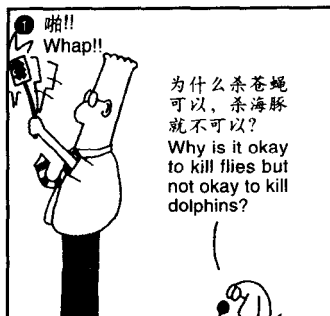


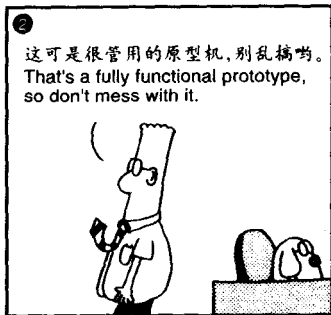
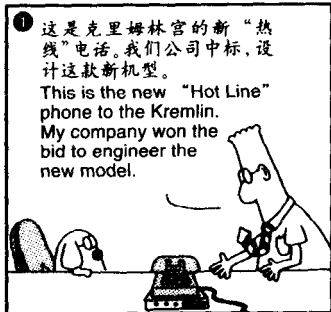
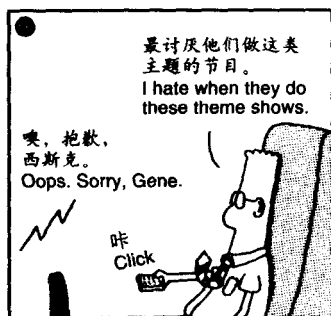
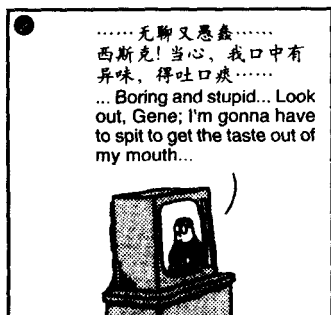
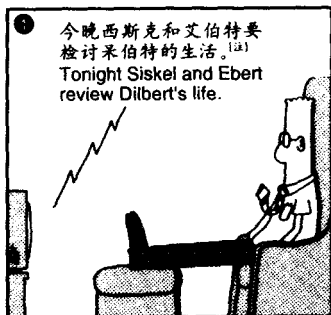
7

高尔夫基因

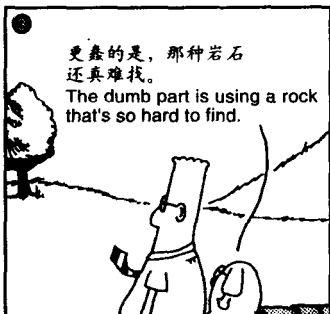
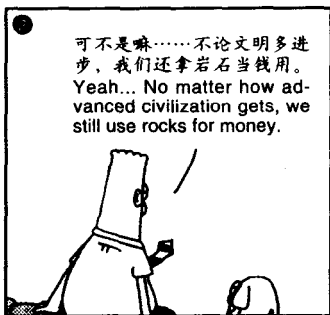
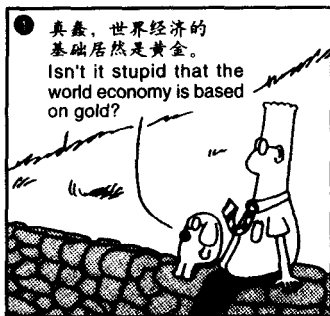
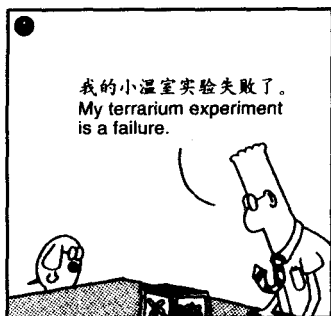




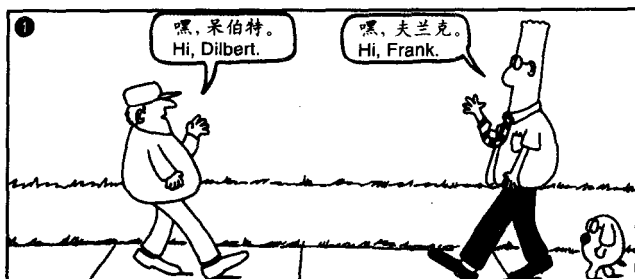


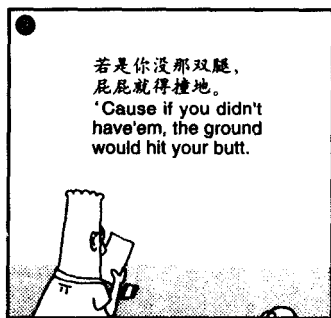
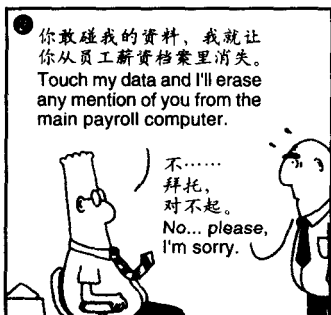
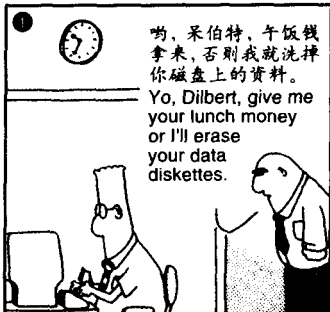


[注] 西斯克(Gene Siskel, 1946~)和艾伯特(Roger Ebert, 1942~)二人共同主持一个影评节目 Siskel & Ebert & the Movies。



[注] anticlimatic 是作者自创的字，用以形容呆伯特的天候实验毫无成果，但作者的真意在这个字的谐音 anticlimactic，意指令人扫兴的结尾。







[注] 保险杠标语贴纸(bumper sticker)是供人粘贴在车后保险杠上的纸片或塑胶贴纸，内容可能只是博君一笑的幽默，也可能是政治性、宗教性的标语。呆伯特所谓的“行动”，其实也只不过是空喊口号罢了。

